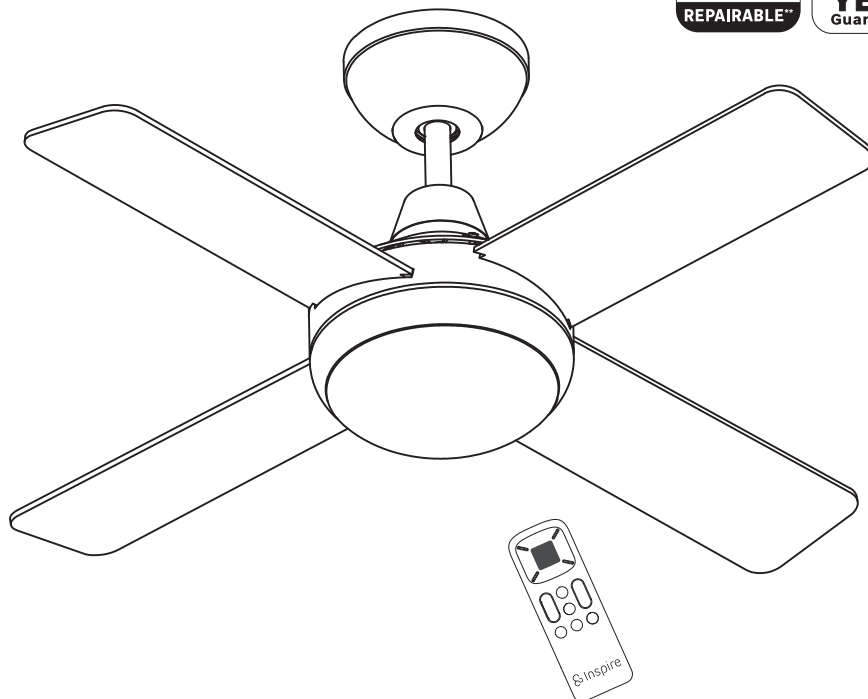


& Inspire

AVEIRO S

EAN : 3276007691757

Ref : CBV48401A



2/2



2024-01-V01

FR Manuel d'Instructions

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

BR Manual de Instrução

ES Manual de Instrucciones

PL Instrukcja Obsługi

DE Anleitung Handbuch

PT Manual de Instruções

UA Інструкція з Експлуатації

EN Instructions Manual

IT Manuale di Istruzioni

RO Manual de Instrucțiuni

*Année de garantie / años de garantía / Ano de garantia / Anno di garanzia / Έτος εγγύησης / Rok gwarancji / Гарантія років / Anul de garanție / Anos de garantía / Jahr der Garantie / Year of guarantee

** réparable / reparable / reparável / riparabile / διορθώσιμος / naprawiany / ремонтний / reparabil / reparaturfähig / reparável / repairable

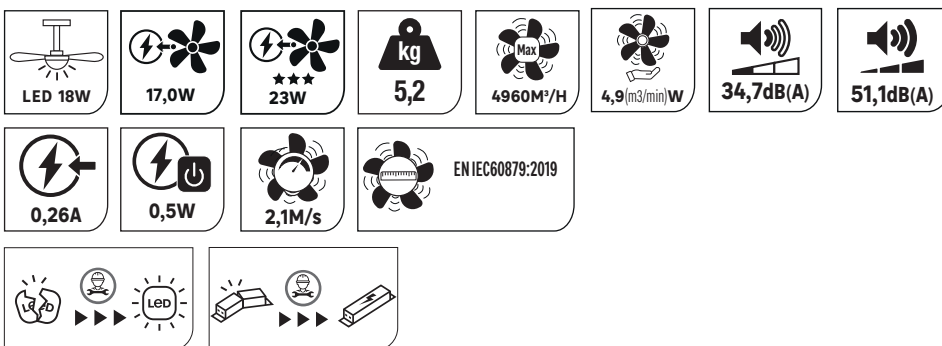
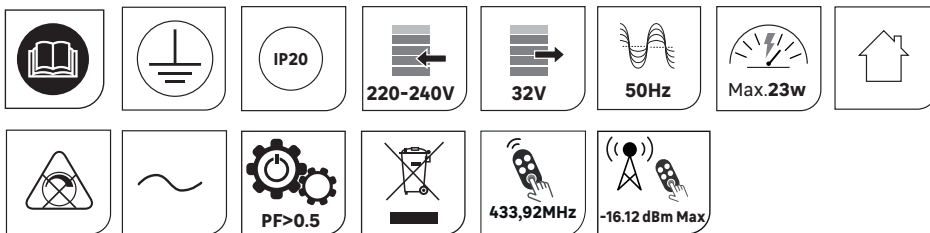


FR : Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem / DE: Montage / EN: Assembly



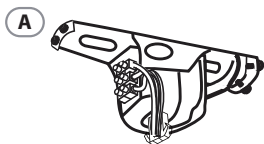
FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie
/ UA: Використання / RO: Utilizare / BR: Utilização / DE: Verwenden Sie / EN: Use

FR: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / ES: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / IT: CARATTERISTICHE TECNICHE / EL: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL: DANE TECHNICZNE / UA: ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ / RO: CARACTERISTICI TEHNICE / BR: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / DE: TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA / EN: TECHNICAL CHARACTERISTICS

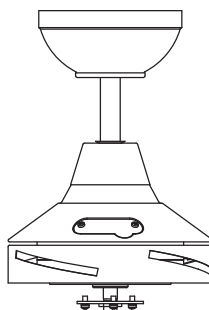


- FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.
 ES Este producto contiene una bombilla de clase de eficiencia D.
 PT Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe D.
 IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.
 EL Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης D.
 PL Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej D.
 UA Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности D.
 RO Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D.
 DE Dieses Produkt enthält ein Licht der Energieeffizienzklasse D.
 EN This product includes a light of the energy efficiency class D.

	1	2	3	4	5	6
	2,1	2,9	3,9	5,8	10,5	17,0
	68	113	151	195	263	314
	---	910	2000	2920	4400	4960
	---	5,4	8,6	8,5	7,0	4,9
	34,7	34,3	35,3	38,2	38,2	51,1



B



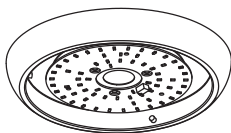
H



C x4



G



E



D



x4

U

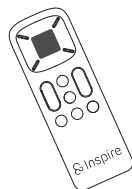


x2

J



F



M



N



x3

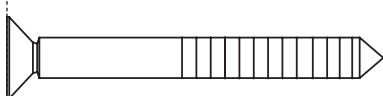
L



x12

0 1 2 3 4 5 6 cm

+



D x4

+



L x12

+



O x4

+



T x2

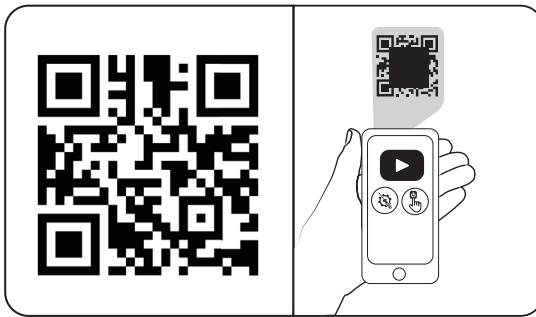
R



T



x2



FR : Scanner ce code QR pour voir la vidéo de montage

ES : Escanear este código QR para ver el video de montaje

PT : Digitalize este código QR para ver o vídeo de montagem

IT : Scannerizza questo codice QR per vedere il video di montaggio

EL : Σαρώστε τον συγκεκριμένο κωδικό QR για να δείτε το βίντεο συναρμολόγησης

PL : Zeskanuj ten kod QR, aby zobaczyć wideo montażowe

UA : Відскануйте цей QR-код, щоб переглянути відео про монтаж

RO : Scanați acest cod QR pentru a viziona videoclipul de montaj

BR : Escanear este código QR para ver o vídeo de montagem

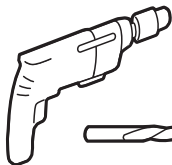
NL : Scan deze QR-code om de montagevideo te bekijken

DE : Scannen Sie diesen QR-Code, um das Montagevideo anzusehen

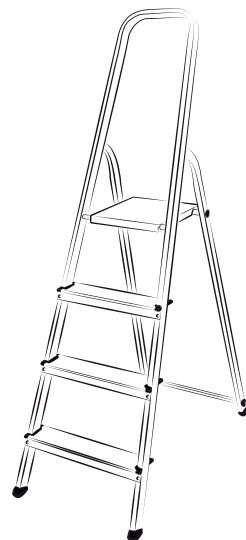
EN : Scan this QR code to view the assembly video

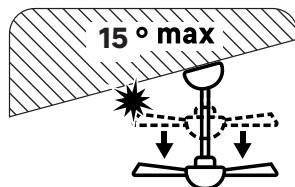
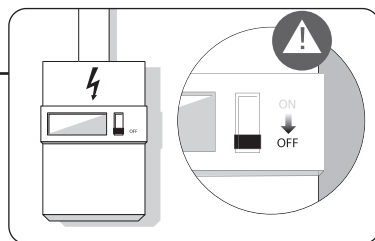
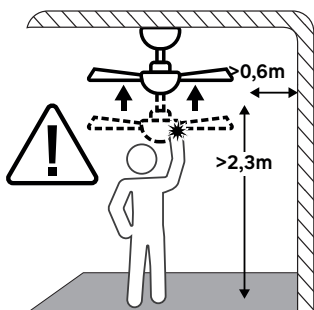


#8



Ø 10



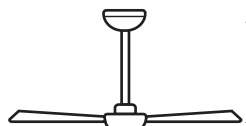


A



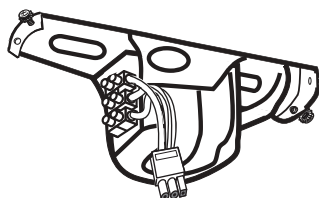
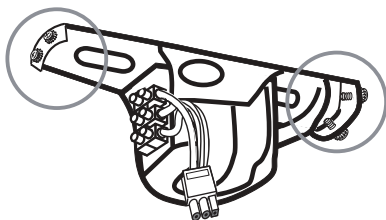
36cm

B

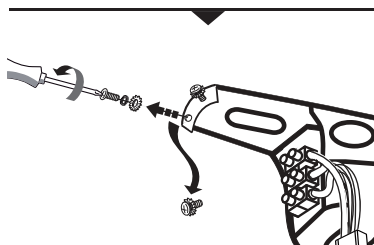
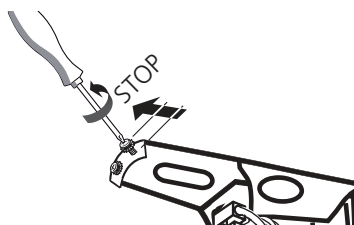


48cm

1

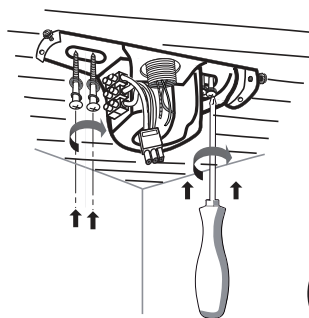


○ ● x2

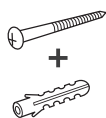
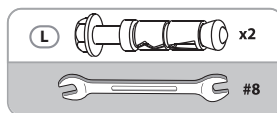
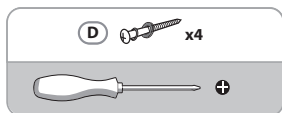
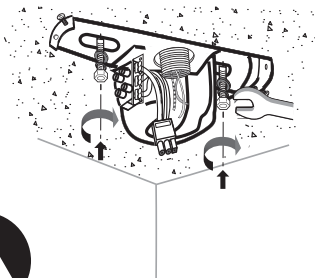




2

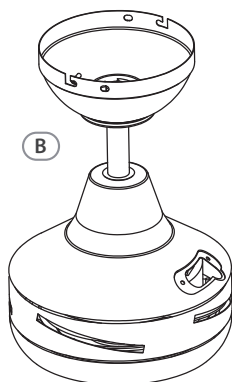


OR

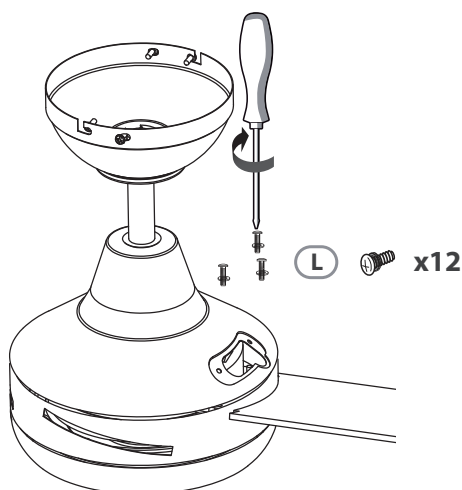


Utiliser des vis et des chevilles adaptées à votre support / Utilice tacos y tornillos adecuados al soporte / Utilize buchas e parafusos adequados ao seu suporte / Utilizzare viti e tasselli adatti per il retro / Χρησιμοποιήστε βίδες και βύσματα που ταιριάζουν στην επιφάνεια στήριξης. / Należy użyć śrub i kotków odpowiednich dla podłoża / Використовуйте гвинти та шканти, призначені для задньої поверхні. / Utilizați șuruburi și dibluri adecvate pentru suportul dvs. / Use parafusos e buchas adequados para seu suporte / Verwenden Sie für Ihre Unterlage geeignete Schrauben und Dübel / Use screws and dowels suited to your backing

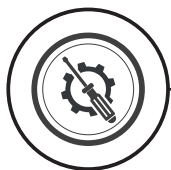
3



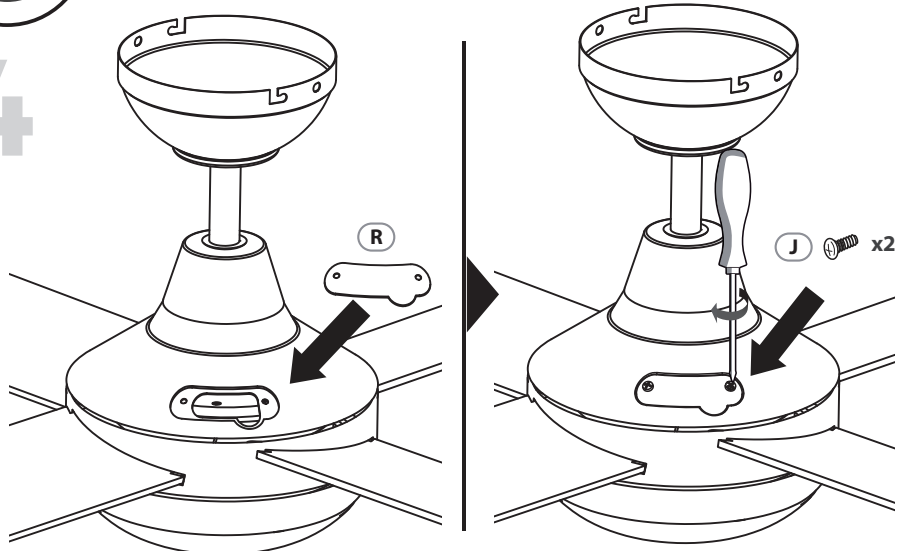
C x4



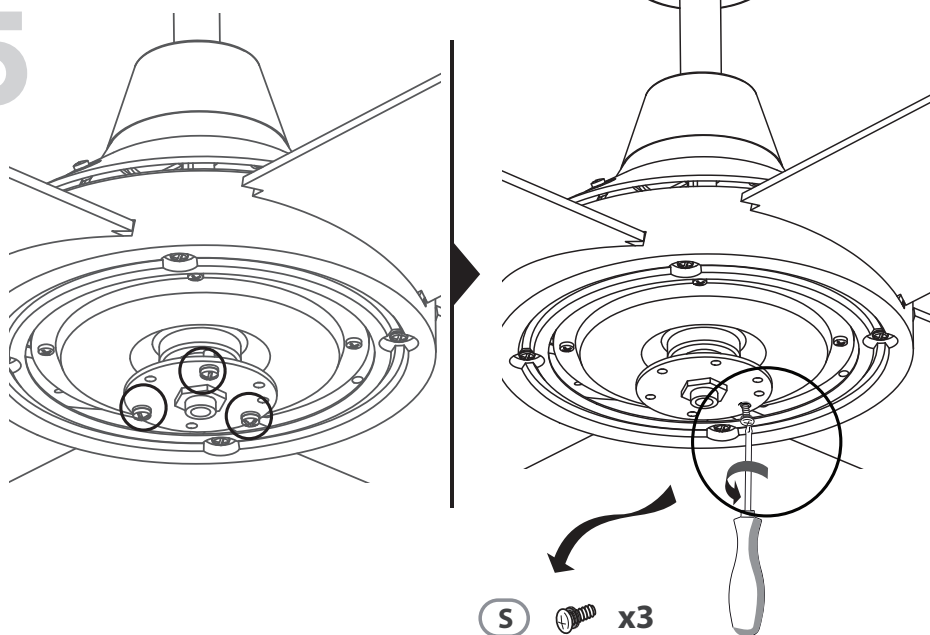
L x12

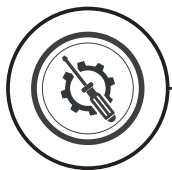


4

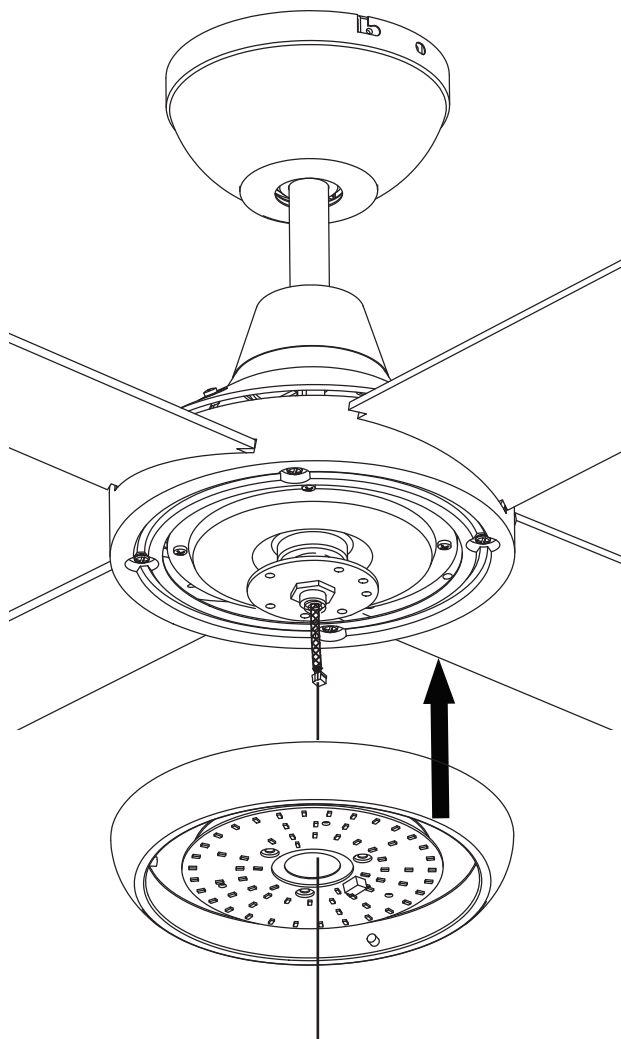


5



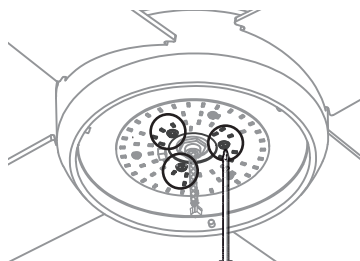
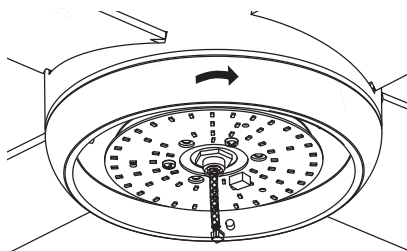


6

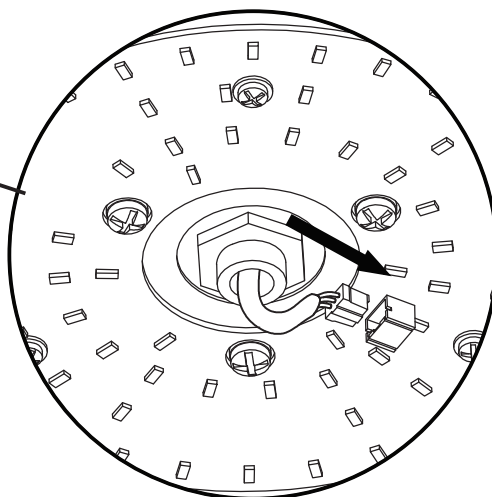
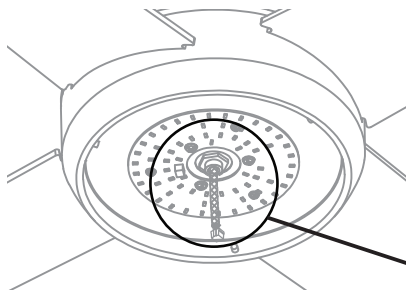


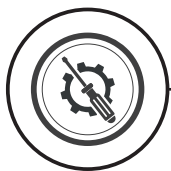


7

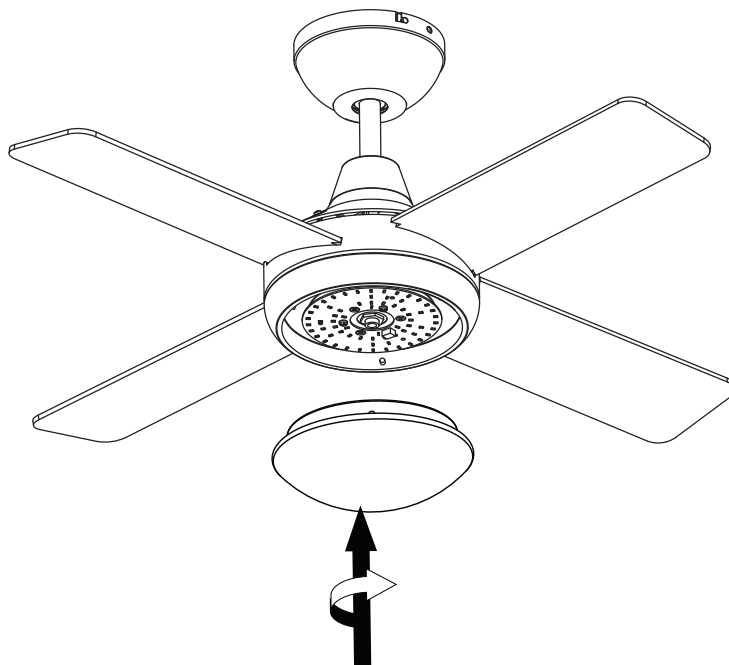


S  x3

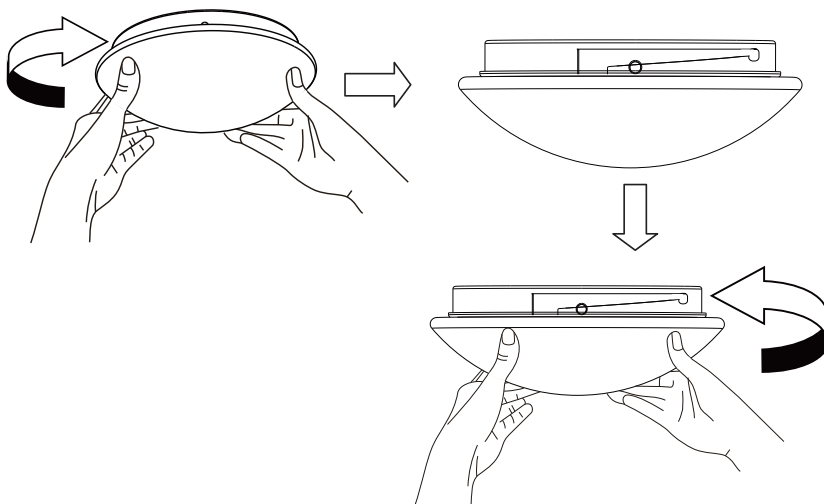




8

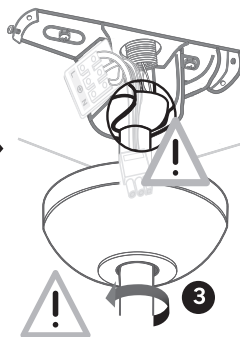
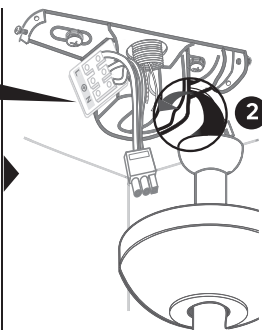
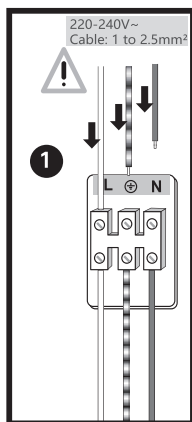


9





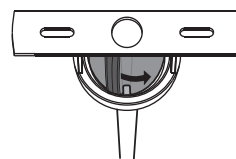
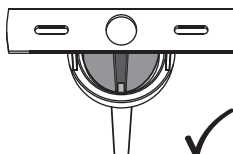
10



L=Marron/Marrón/Castanho/Marrone/
Кафё/Brazowy/Коричневый/Қоңыр/
Коричневый/Maro/Castanho/Brown

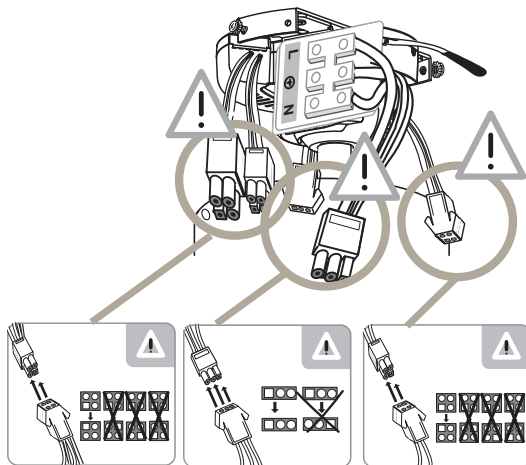
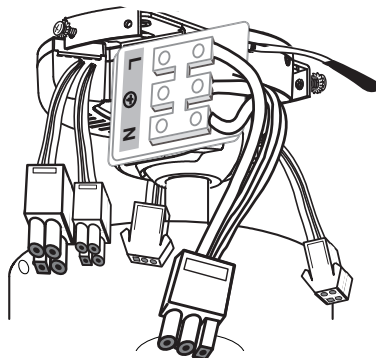
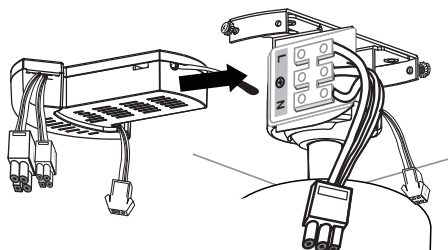
N=Bleu/Azul/Azul/Blu/Μπλε/
Niebieski/Синий/Көк/
Синий/Albastru/Azul/Blue

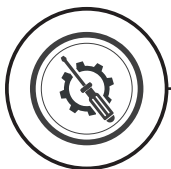
⊕=Vert/Verde/Verde/Verde/
Πράσινος/Zielony/Зеленый/
Жасыл/Зеленый/Verde/
Verde/Green



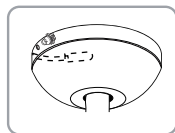
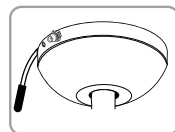
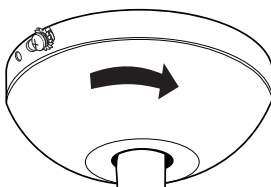
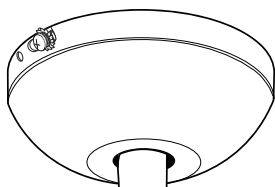
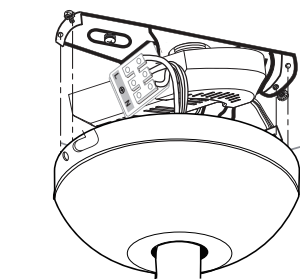


11

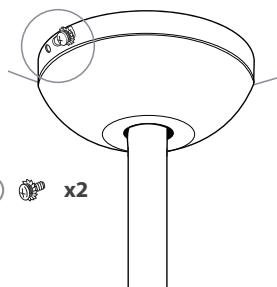




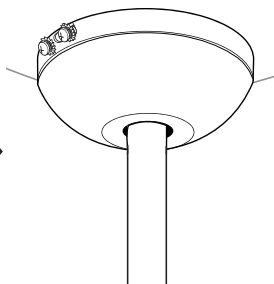
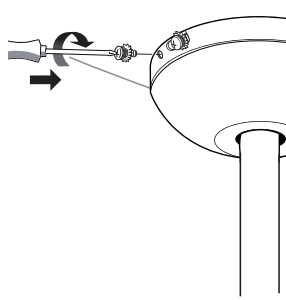
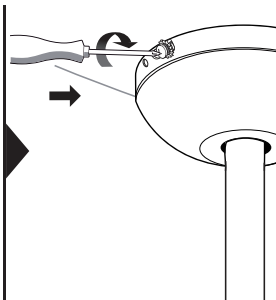
12

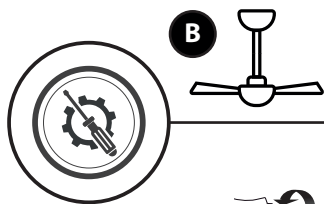


13

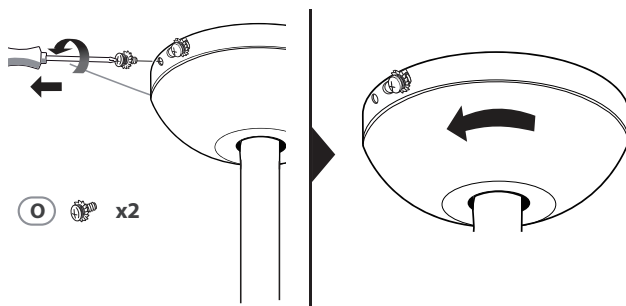


○  x2

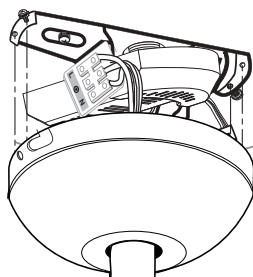




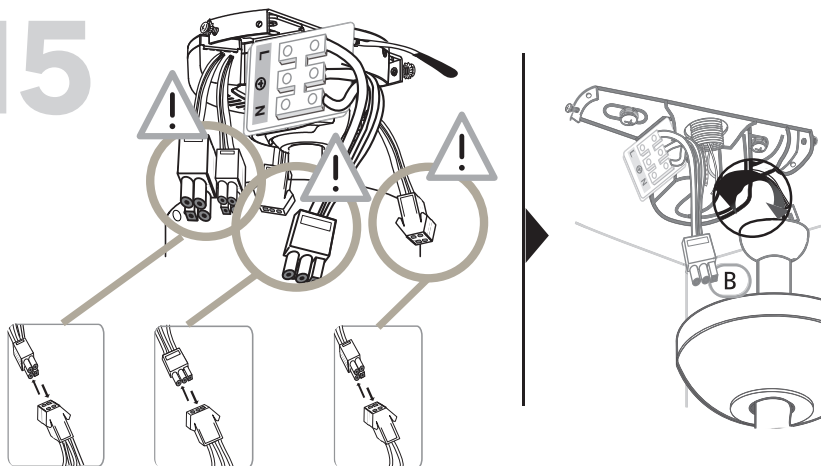
14

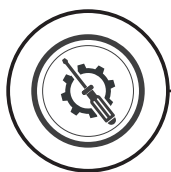


(O) x2

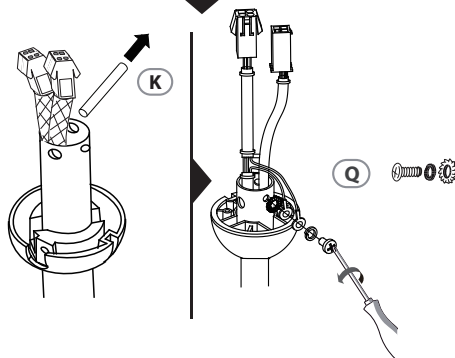
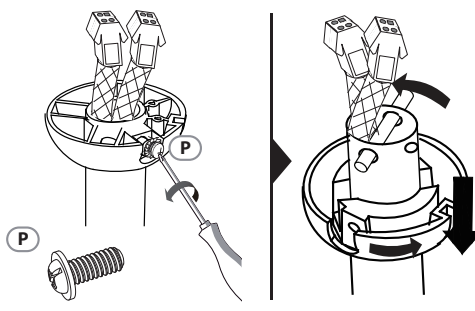
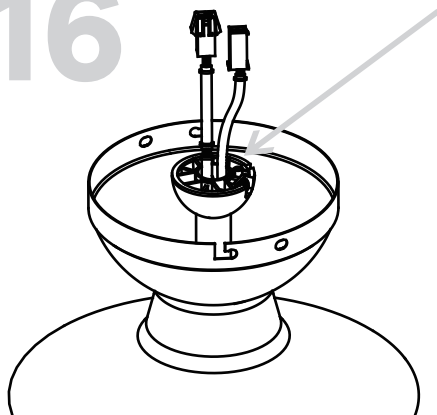


15

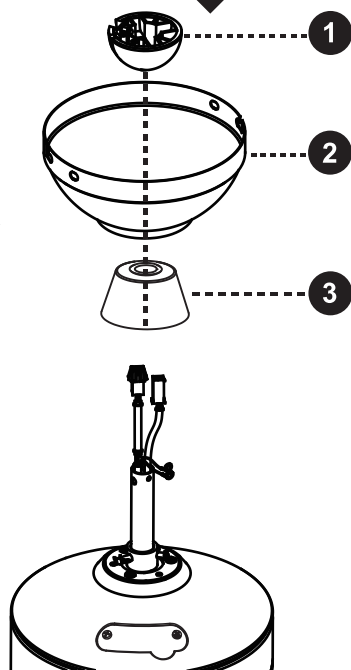




16

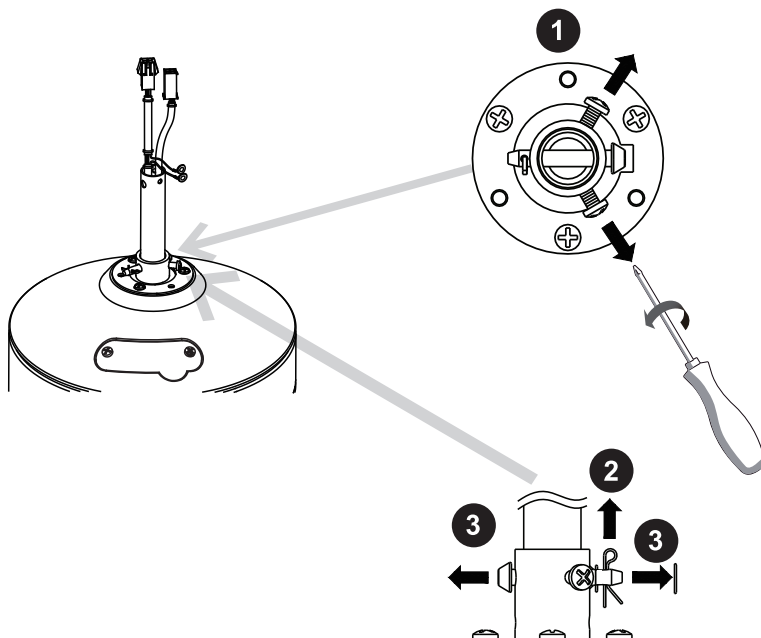


17

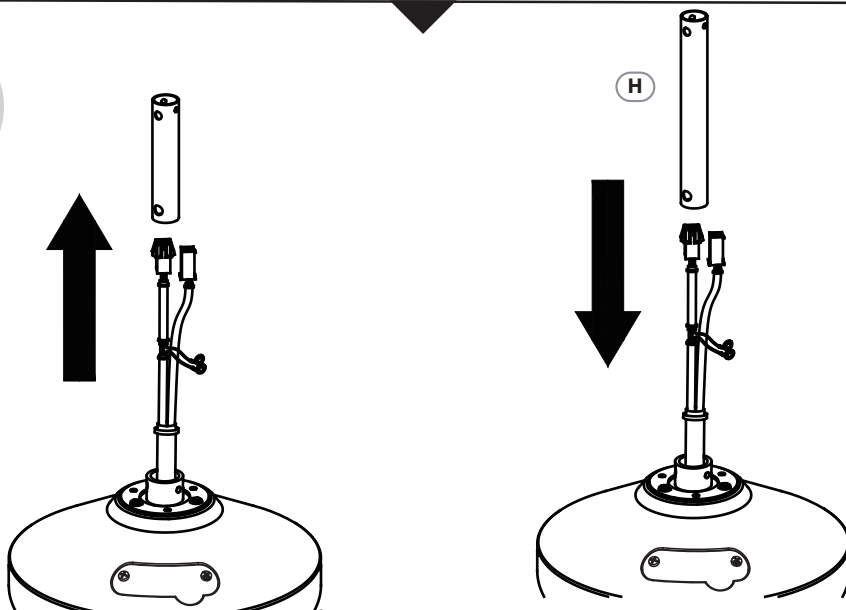




18

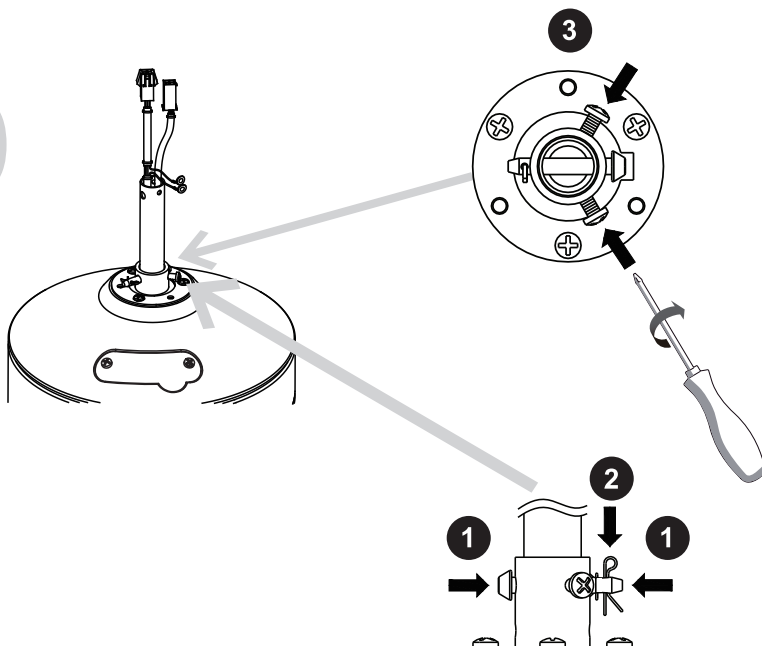


19

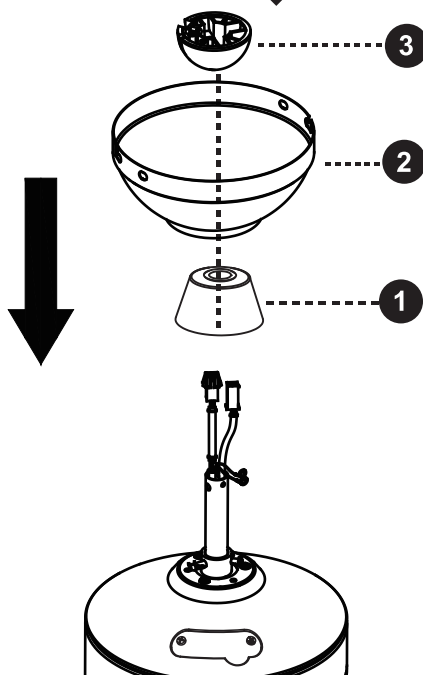




20

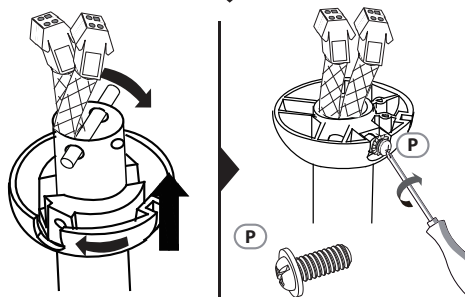
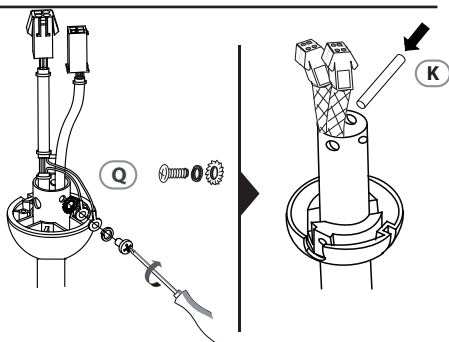
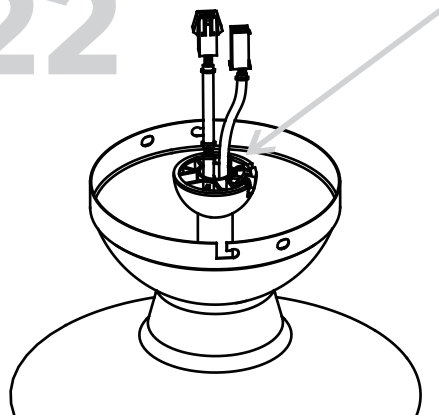


21

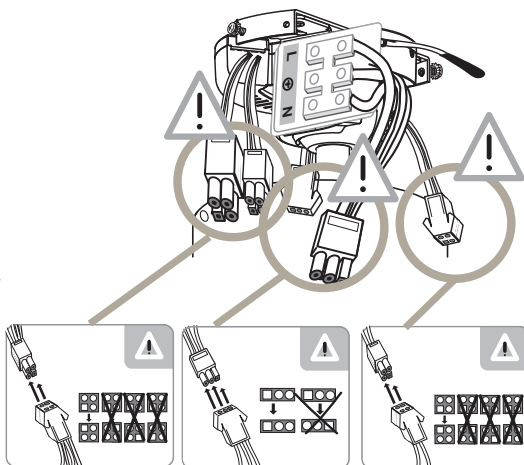
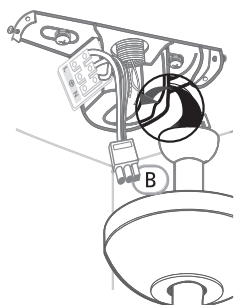




22

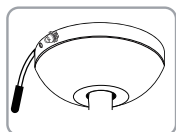
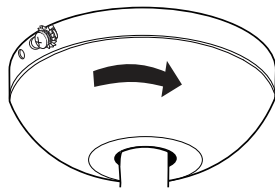
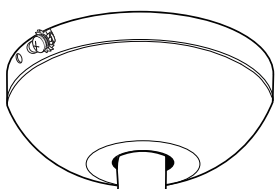
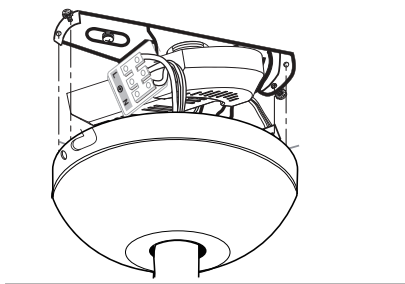


23

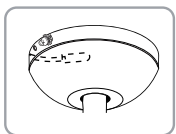




24



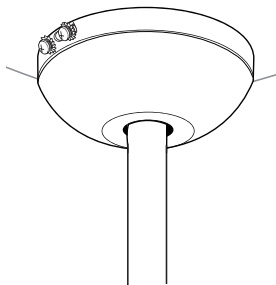
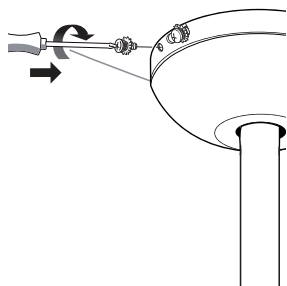
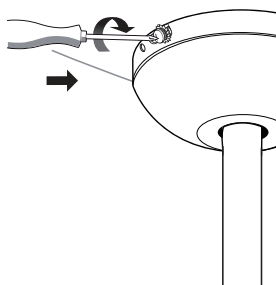
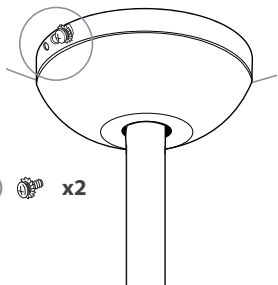
X



✓

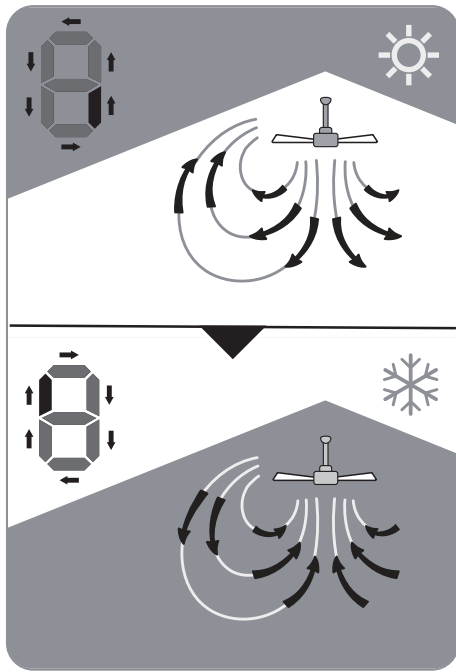
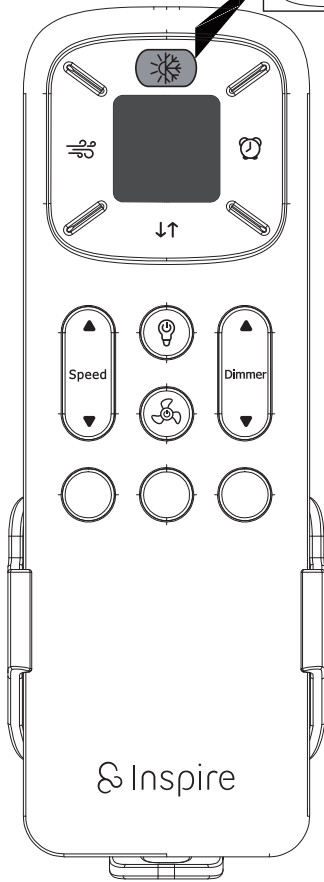
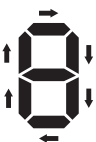
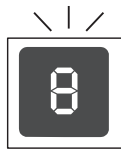
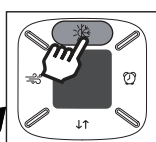
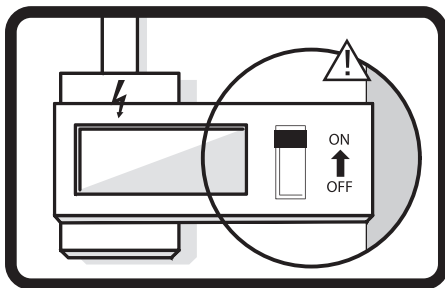
25

○ x2



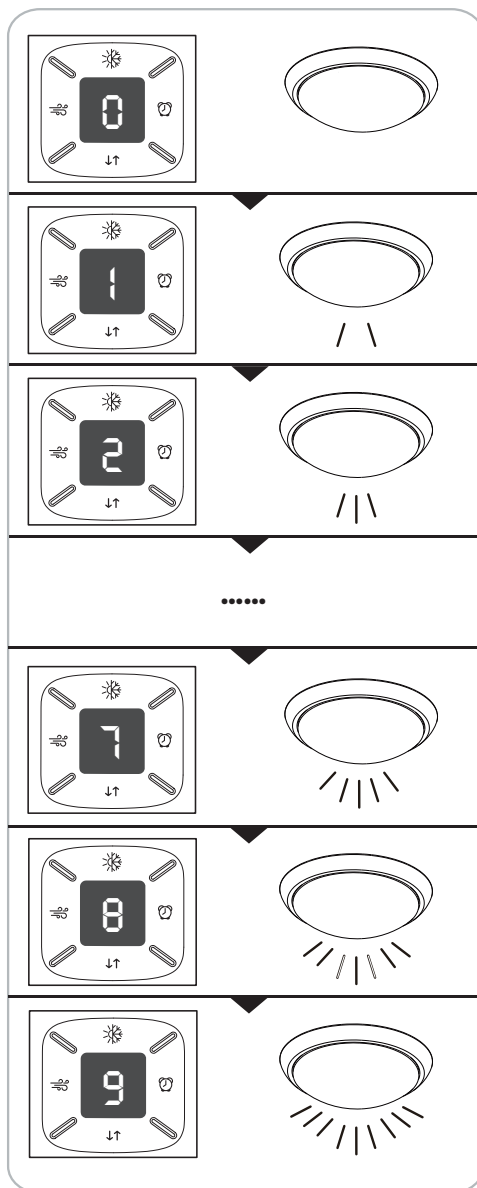
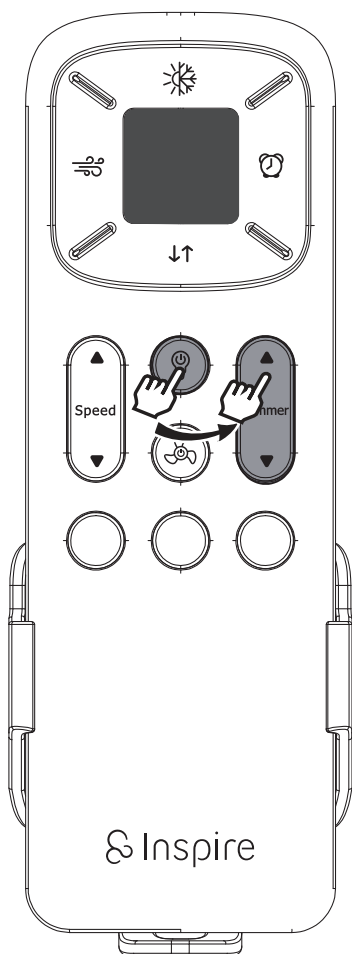


1



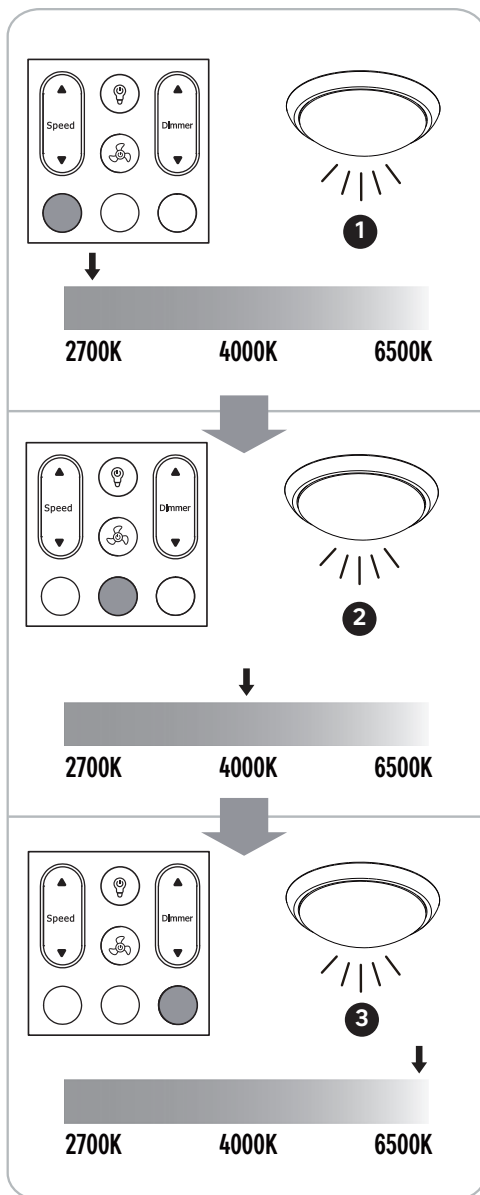
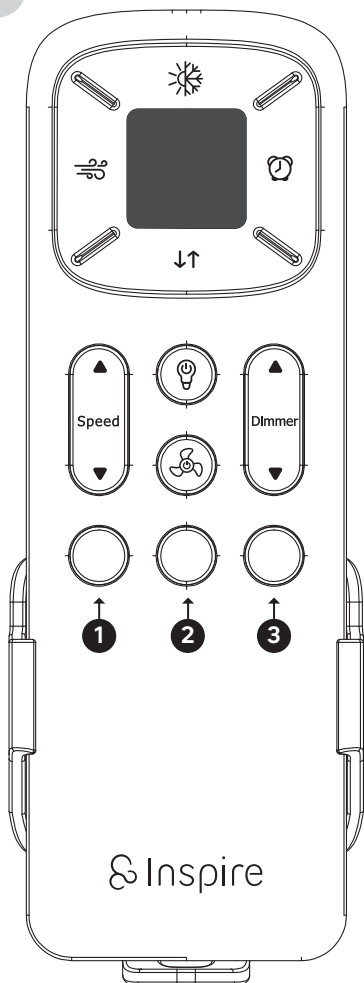


2



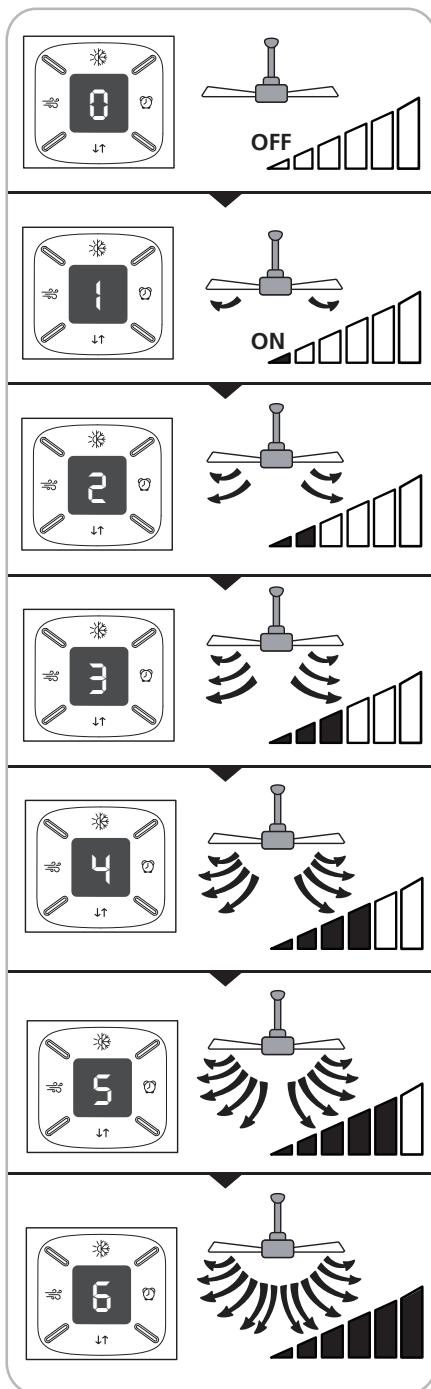
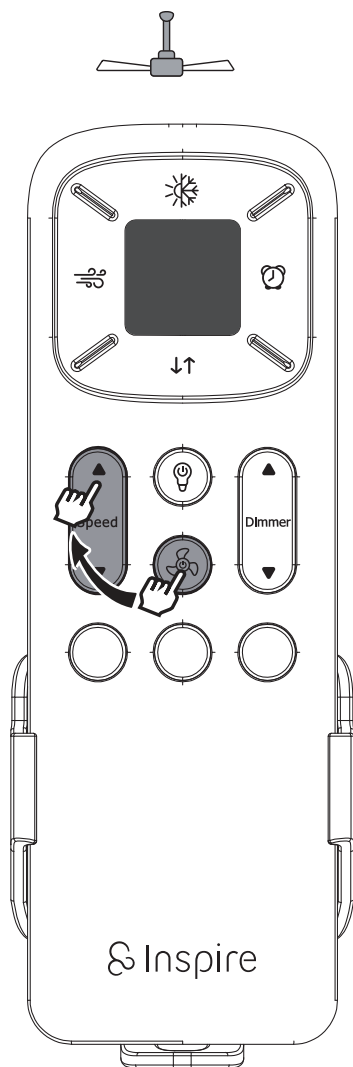


3



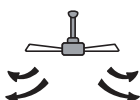
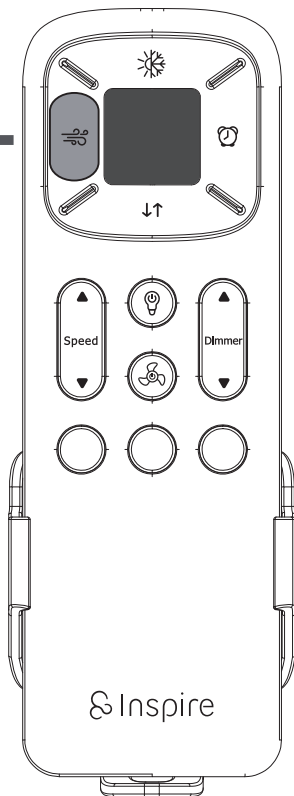


4





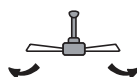
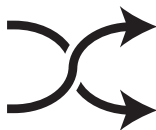
5



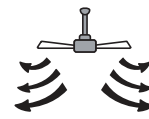
2



4



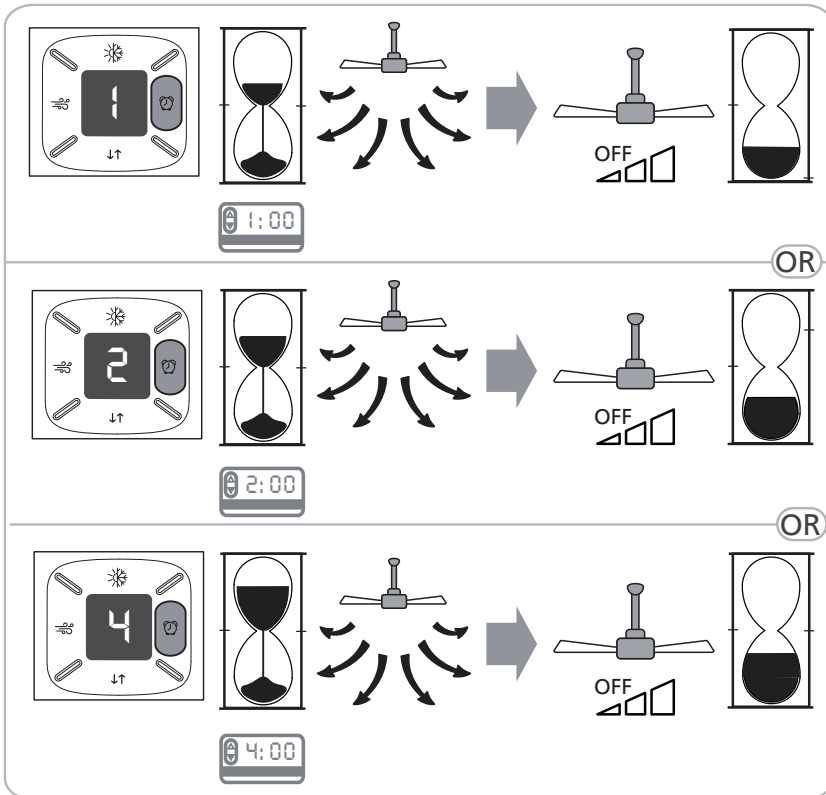
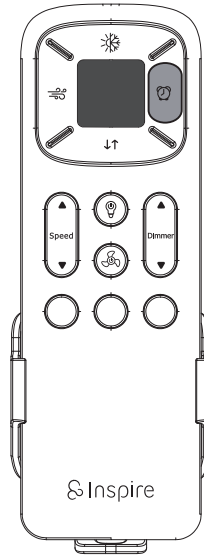
1

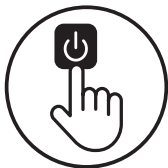


3

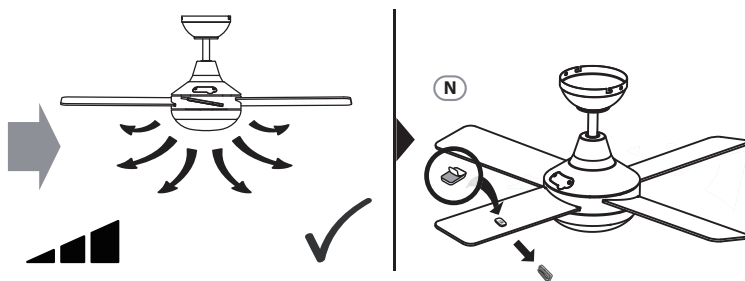
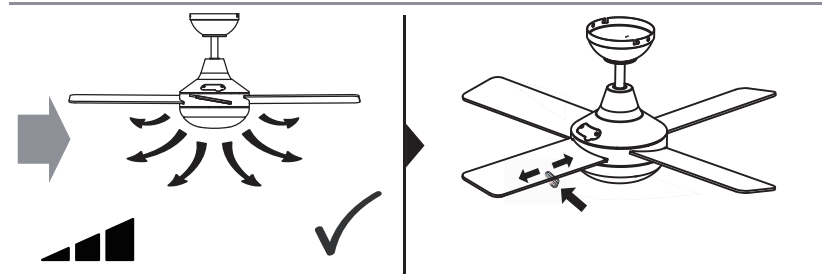
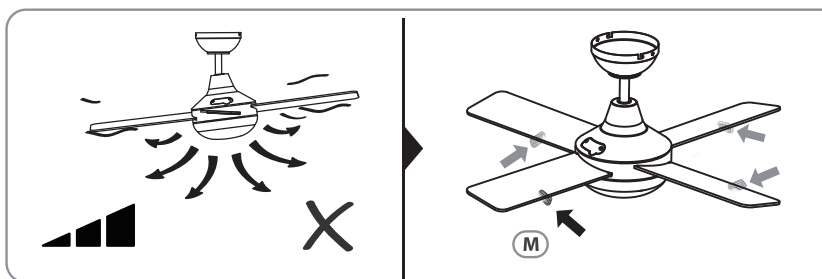
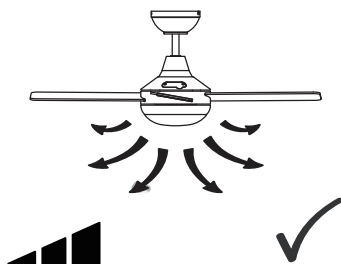


6



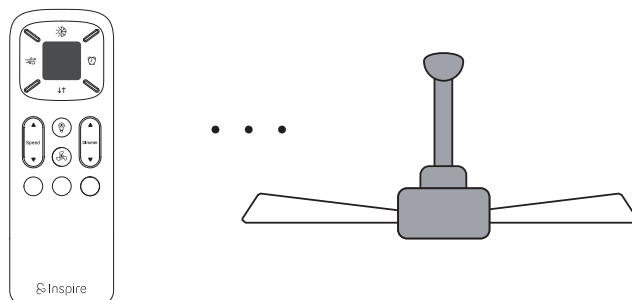
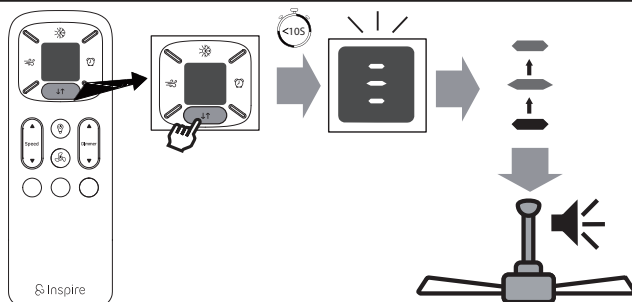
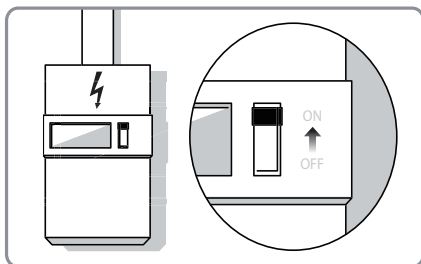


7





8.a





8.b



FR

Pour la première utilisation, le ventilateur et la télécommande sont déjà synchronisés.

Le réglage de la synchronisation peut être effectué dans les situations suivantes :

1. Vous souhaitez utiliser une télécommande pour commander plusieurs ventilateurs.

2. Vous recevez une nouvelle télécommande sans fil.

1. Mettez en marche l'interrupteur d'alimentation .

2-1. Maintenez la touche «**↓↑**» appuyée pendant 10 secondes.

2-2. Si le ventilateur émet un son "bip", cela signifie que le ventilateur est couplé avec succès. (Si la connexion du ventilateur échoue, veuillez réessayer après 10 secondes de mise hors tension.)



ES

Al utilizar el aparato por primera vez, el ventilador y el mando a distancia ya están emparejados.

La actualización del emparejamiento puede producirse en las siguientes situaciones:

1. Quiere utilizar un mando a distancia para controlar más de un ventilador.

2. Ha adquirido un mando a distancia de repuesto.

1. Accione el interruptor de encendido.

2-1. Mantenga pulsada la tecla "**↓↑**" durante 10 segundos.

2-2. Si el ventilador emite un sonido "bip", significa que el ventilador está emparejado con éxito. (Si el emparejamiento del ventilador falla, por favor, inténtelo de nuevo después de 10 segundos de apagar la alimentación).



PT

Para a primeira utilização, a ventoinha e o controlo remoto já estão emparelhados.

Pode ser necessário fazer o emparelhamento nas seguintes situações:

1.Se quiser utilizar um controlo remoto para controlar mais do que uma ventoinha.

2.Se receber um novo controlo remoto como peça sobressalente.

1. Ligue o interruptor de alimentação.

2-1. Prima longamente a tecla "**↓↑**" dentro de 10 segundos.

2-2. Se o ventilador emitir um som "bip", isso significa que o ventilador foi emparelhado com sucesso. (Se o emparelhamento do ventilador falhar, por favor tente novamente 10 segundos após desligar a energia.)



IT

Per il primo utilizzo, la ventola e il telecomando sono già accoppiati.

L'impostazione di accoppiamento può essere necessaria nelle seguenti situazioni:

1. Qualora si desiderasse usare un unico telecomando per controllare più ventole.

2. Qualora si ricevesse un nuovo telecomando wireless.

1. Accendere l'interruttore di alimentazione.

2-1. Tenere premuto il pulsante "**↓↑**" per 10 secondi.

2-2. Se il ventilatore emette un suono "bip", significa che è stato associato correttamente. (Se l'associazione non va a buon fine, attendere 10 secondi dall'interruzione dell'alimentazione prima di ripetere l'operazione.)



8.c



EL

Για την πρώτη χρήση, ο ανεμιστήρας και το τηλεχειριστήριο έχουν ήδη συνδεθεί.

Η ρύθμιση της σύνδεσης μπορεί να χρειαστεί στις εξής περιπτώσεις:

1. Αν θελήσετε να χρησιμοποιήσετε ένα τηλεχειριστήριο για τον έλεγχο περισσότερων ανεμιστήρων.
2. Αν πάρετε ένα καινούργιο τηλεχειριστήριο ως ανταλλακτικό.

1. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

2-1. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "↓↑" μέσα σε 10 δευτερόλεπτα.

2-2. Αν ο ανεμιστήρας κάνει έναν ήχο "ντι", αυτό σημαίνει ότι ο ανεμιστήρας έχει συζευχθεί επιτυχώς. (Αν η σύζευξη του ανεμιστήρα αποτύχει, δοκιμάστε πάλι μετά από 10 δευτερόλεπτα αφού κλείσετε το ρεύμα.)



PL

Przed pierwszym użyciem wentylator jest już sparowany z pilotem. Przeprowadzenie zmiany ustawień parowania może być konieczne w następujących przypadkach:

1. Użytkownik chce korzystać z pojedynczego pilota do sterowania więcej niż jednym wentylem.
2. Użytkownik otrzymał nowego pilota bezprzewodowego, stanowiącego część zamienną.

1. Włączyć zasilanie za pomocą przełącznika.

2-1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk "↓↑" przez 10 sekund.

2-2. Jeśli wentylator wyda dźwięk „bip”, oznacza to, że został on pomyślnie sparowany.

(Jeśli parowanie wentylatora nie powiodło się, należy spróbować ponownie 10 sekund po wyłączeniu zasilania.)



UA

Сполучення вентилятора та пульта дистанційного керування виконано перед першим використанням. Налаштування сполучення може знадобитися в таких випадках.

1. За необхідності керування кількома вентиляторами.
2. За встановлення нової запасної частини бездротового пульта дистанційного керування.

1. Увімкніть перемикач живлення.

2-1. Натисніть кнопку «↓↑» і утримуйте її протягом 10 секунд.

2-2. Якщо ви почуєте звук «ді», сполучення вентилятора виконано успішно.

(Якщо сполучення виконати не вдалось, повторіть спробу через 10 с після вимкнення живлення.)



8.d



Pentru prima utilizare, ventilatorul și telecomanda sunt deja împerecheate.

Setarea împerecherii poate fi necesară în următoarele situații:

1. Doriți să utilizați o singură telecomandă pentru a comanda mai multe ventilatoare.
2. Primiți o nouă telecomandă fără fir, ca piesă de schimb.

1. Cuplați întrerupătorul de alimentare.

2-1. Apăsați lung tasta „↓↑” în interval de 10 secunde.

2-2. Dacă ventilatorul emite un semnal sonor „bip”, înseamnă că asocierea acestuia a fost realizată cu succes. (Dacă asocierea ventilatorului eșuează, vă rugăm să încercați din nou după 10 secunde de la oprirea alimentării).



For the first use, the fan and the remote control are already paired. Pair setting may occur in following situations:

1. You would like to use one remote control to control more than one fan.
2. You get a new wireless remote control spare part.

1. Turn on power supply switch.

2-1. Long press the "↓↑" key within 10 seconds.

2-2. If the fan makes a "bip" sound, means the fan is paired successfully.

(If the fan pairing fails, please try again after 10 seconds of shutting down the power.)



- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévalo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- DE** Dieses Produkt ist recycelbar. Wenn es nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es bitte zum Recycling-Center.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



FR: Traduction de la version originale du mode d'emploi / ES: Traducción de las Instrucciones originales / PT: Tradução das Instruções Originais / IT: Traduzione delle istruzioni originali / EL: Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / PL: Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / UA: Переклад оригінальної інструкції / RO: Traducerea instrucțiunilor originale / BR: Tradução das Instruções Originais / DE: Übersetzung der Originalversion der Gebrauchsanweisung / Original Instructions.

Made in China

Країна походження: Китай

EU ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.
Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м. Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

BR LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa.
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za.